



# CITTÀ DI ORIO AL SERIO

PROVINCIA DI BERGAMO

Via Locatelli, 20 • 24050 Orio al Serio

Partita IVA: 00723880167 • Codice Fiscale: 80038190163

tel. 035-4203211

fax 035-4203250

Sito web: [www.comune.orioalserio.bg.it](http://www.comune.orioalserio.bg.it) Email: [anagrafe@comune.orioalserio.bg.it](mailto:anagrafe@comune.orioalserio.bg.it)

PEC: [egov.orioalserio@cert.poliscomuneamico.net](mailto:egov.orioalserio@cert.poliscomuneamico.net)

## TAVOLO DEI SINDACI AEROPORTUALI

Ufficio Segreteria

Prot. n. 4642X,8 GP/ab del 12.05.2014

**ENAC DIREZIONE AEROPORTUALE BERGAMO**  
[protocollo@pec.enac.gov.it](mailto:protocollo@pec.enac.gov.it)

p.c. Spett.le  
**PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI**  
**DEL GOVERNO ITALIANO**  
Ufficio Affari generali ed attività di indirizzo politico-amministrativo  
[uagipa.dica@pec.governo.it](mailto:uagipa.dica@pec.governo.it)

**MINISTERO INFRASTRUTTURE E TRASPORTI**  
[dq.ta@pec.mit.gov.it](mailto:dq.ta@pec.mit.gov.it)

**MINISTERO DELL'AMBIENTE**  
[MATTM@pec.minambiente.it](mailto:MATTM@pec.minambiente.it)  
[segreteria.ministro@minambiente.it](mailto:segreteria.ministro@minambiente.it)

Alla c.a.  
Sua Eccellenza  
Dott.ssa Francesca Ferrandino  
**PREFETTO DI BERGAMO**  
c/o Uffici della Prefettura di Bergamo  
Via Torquato Tasso, 8  
**24121 BERGAMO (BG)**  
e.mail: [prefettura.bergamo@interno.it](mailto:prefettura.bergamo@interno.it)  
pec: [protocollo.prefbg@pec.interno.it](mailto:protocollo.prefbg@pec.interno.it)

**ENAV-CAAV**  
[protocollogenerale@pec.enav.it](mailto:protocollogenerale@pec.enav.it)

**SACBO S.P.A.**  
[presidenza@pec.sacbo.it](mailto:presidenza@pec.sacbo.it)

**REGIONE LOMBARDIA**

segreteria\_presidente@regione.lombardia.it

sicurezza@pec.regione.lombardia.it

territorio@pec.regione.lombardia.it

ambiente@pec.regione.lombardia.it

**PROVINCIA DI BERGAMO**

protocollo@pec.provincia.bergamo.it

**OGGETTO: AEROPORTO DI ORIO AL SERIO - SOSPENSIONE PROCEDURE  
ANTIRUMORE - "SCALO AEROPORTUALE DI ORIO AL SERIO"**

Rif. Nota prot. 5708 del 30.04.2014

Prot. ENAC 0044891/CBG

In riscontro alla Vs. comunicazione prot. n. 5708 del 30.04.2014 Prot. ENAC 0044891/CBG Vi  
significhiamo, invero, la necessità di proseguire nello svolgimento dei lavori di competenza della  
Commissione Aeroportuale (prevista obbligatoriamente per legge ai sensi del DM 31.10.1997),  
volta alla tutela e alla salvaguardia della cittadinanza per quanto riguarda la problematica in  
oggetto nonché al mantenimento delle procedure antirumore già approvate.

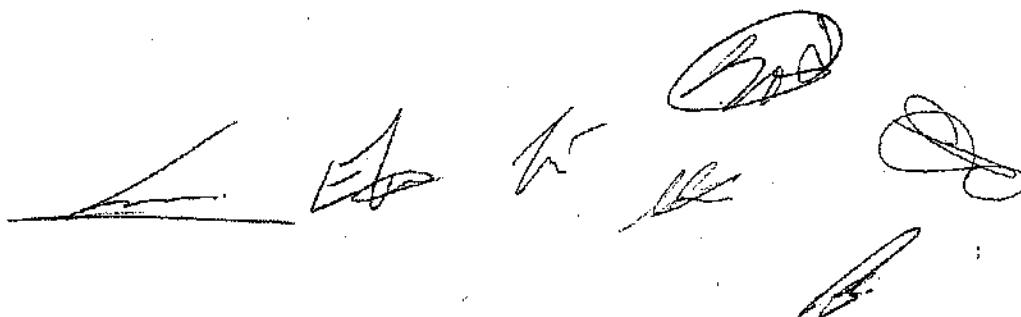
Ciò anche in virtù di quanto da Voi osservato nel verbale della Commissione Aeroportuale del 23  
ottobre 2013, nella quale la dott.ssa Monica Piccirillo afferma "che le procedure antirumore ....  
resteranno valide ... allo scopo di preservare il prioritario interesse di tutela e salvaguardia del  
benessere dei cittadini".

In difetto di Vs riscontro, decorsi 30 giorni dalla presente, anche ai sensi della legge 241/90 ci  
vedremo costretti ad azionare tutte le procedure legali ritenute necessarie al rispetto di quanto  
sopra richiesto.

La presente viene inviata anche agli altri Enti competenti affinché attivino le procedure richieste.

Restando in attesa di sollecito riscontro ringraziando, porgiamo cordiali saluti.

Orio Al Serio, 8 maggio 2014



I Comuni componenti la Commissione Aeroportuale

COMUNE DI BERGAMO

COMUNE DI LORIO AL SERIO

COMUNE DI GRASSOBBIO

COMUNE DI SERIATE

COMUNE DI AZZANO SAN PAOLO

COMUNE DI BAGNATICA

COMUNE DI BRUSAPORTO

COMUNE DI COSTA DI MEZZATE



# CITTA' DI ORIO AL SERIO

PROVINCIA DI BERGAMO

Via Locatelli, 20 • 24050 Orio al Serio

Partita IVA: 00723880167 • Codice Fiscale: 80038190163

COPIA 7

tel. 035-4203211  
fax 035-4203250

## TAVOLO DEI SINDACI SULLE PROBLEMATICHE AEROPORTUALI – ORIO AL SERIO

---

Orio al Serio, 26 Giugno 2014  
P.G. n. 6219/X/8

Spett.le

**ARPA Lombardia**

[dipartimentobergamo.arpa@pec.regione.lombardia.it](mailto:dipartimentobergamo.arpa@pec.regione.lombardia.it)

E, p.c.

**PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI  
DEL GOVERNO ITALIANO**

Ufficio Affari generali ed attività di indirizzo politico-  
amministrativo

[uagipa.dica@pec.governo.it](mailto:uagipa.dica@pec.governo.it)

**ENAV-CAAV**

[protocollogenerale@pec.enav.it](mailto:protocollogenerale@pec.enav.it)

**SACBO S.P.A.**

[presidenza@pec.sacbo.it](mailto:presidenza@pec.sacbo.it)

**ENAC DIREZIONE AEROPORTUALE BERGAMO**

[protocollo@pec.enac.gov.it](mailto:protocollo@pec.enac.gov.it)

**MINISTERO INFRASTRUTTURE E TRASPORTI**

[dq.ta@pec.mit.gov.it](mailto:dq.ta@pec.mit.gov.it)

**MINISTERO DELL'AMBIENTE**

[MATTM@pec.minambiente.it](mailto:MATTM@pec.minambiente.it)

[segreteria.ministro@minambiente.it](mailto:segreteria.ministro@minambiente.it)

**REGIONE LOMBARDIA**

[segreteria\\_presidente@regione.lombardia.it](mailto:segreteria_presidente@regione.lombardia.it)



# CITTA' DI ORIO AL SERIO

PROVINCIA DI BERGAMO

Via Locatelli, 20 • 24050 Orio al Serio  
Partita IVA: 00723880167 • Codice Fiscale: 80038190163

tel. 035-4203211  
fax 035-4203250

## TAVOLO DEI SINDACI SULLE PROBLEMATICHE AEROPORTUALI – ORIO AL SERIO

---

[sicurezza@pec.regione.lombardia.it](mailto:sicurezza@pec.regione.lombardia.it)

[territorio@pec.regione.lombardia.it](mailto:territorio@pec.regione.lombardia.it)

[ambiente@pec.regione.lombardia.it](mailto:ambiente@pec.regione.lombardia.it)

PROVINCIA DI BERGAMO

[protocollo@pec.provincia.bergamo.it](mailto:protocollo@pec.provincia.bergamo.it)

**OGGETTO: SCALO AEROPORTUALE ORIO AL SERIO "IL CARAVAGGIO".  
ZONIZZAZIONE ACUSTICA AEROPORTUALE – RIF. NOTA MINISTERO AMBIENTE E  
DELLA TUTELA DEL TERRITORIO E DEL MARE – U.prot DVA-2014-0017726 del  
09/06/2014**

Dato atto che:

- alla luce di quanto comunicato dal Ministero dell'Ambiente con nota del 09/06/2014 (in atti al Comune di Azzano San Paolo al Prot. Gen. n. 7591 de. 10.06.2014), per l'esecuzione delle prescritte rilevazioni fonometriche inerenti lo scalo aeroportuale in oggetto è necessario far riferimento alle zonizzazioni acustiche approvate dai singoli comuni;
- il disagio dovuto all'inquinamento acustico dello scalo aeroportuale di Orio al Serio denominato "Il Caravaggio" interessa tutti i comuni firmatari della presente nota sia che siano interessati nella zonizzazione acustica aeroportuale (annullata da sentenza del TAR n. 00668/2013 del 13/07/2013) sia che non siano interessati direttamente in quanto non rientranti in fascia A o B;
- i comuni firmatari della presente sono dotati di propria zonizzazione acustica così come allegato ai rispettivi Piani di Governo del Territorio (P.G.T.);
- sono a Vs. disposizione tutti i piani di zonizzazioni acustica comunali e che qualora Vi sia necessità di chiarimenti i nostri uffici sono a Vs. disposizione per fornire tutta la documentazione tecnica eventualmente necessaria;

Alla luce di quanto sopra in riferimento a quanto riportato nella citata nota del Ministero dell'Ambiente (con la quale, al fine di garantire salute ed incolumità dei cittadini, si sollecitava l'esecuzione delle rilevazioni fonometriche) si richiede ad ARPA entro quali termini temporali



# CITTA' DI ORIO AL SERIO

PROVINCIA DI BERGAMO

Via Locatelli, 20 • 24050 Orio al Serio

Partita IVA: 00723880167 • Codice Fiscale: 80038190163

tel. 035-4203211  
fax 035-4203250


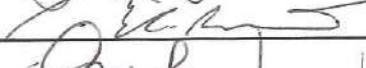




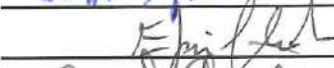

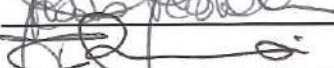
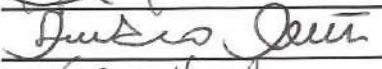
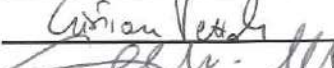






## TAVOLO DEI SINDACI SULLE PROBLEMATICHE AEROPORTUALI – ORIO AL SERIO

intende effettuare le rilevazioni fonometriche per la verifica del rispetto dei limiti imposti dalle rispettive zonizzazioni acustiche comunali, evidenziando che il metodo di rilevamento  $L_{va}$  non può essere esteso alle rilevazioni fonometriche effettuate per il controllo del rispetto dei limiti imposti dalla zonizzazione acustica comunale e delle fonti da cui proviene il rumore.

Ringraziando per una cortese e celere risposta in merito si porgono i più cordiali saluti

### I comuni aderenti al Tavolo dei Sindaci

Comune di Azzano San Paolo  
Comune di Bagnatica  
Comune di Bergamo  
Comune di Bolgare  
Comune di Brusaporto  
Comune di Cavernago  
Comune di Costa di Mezzate  
Comune di Dalmine  
Comune di Grassobbio  
Comune di Grumello del Monte  
Comune di Lallio  
Comune di Levate  
Comune di Orio al Serio  
Comune di Seriate  
Comune di Stezzano  
Comune di Treviolo  
Comune di Zanica



# CITTA' DI ORIO AL SERIO

PROVINCIA DI BERGAMO

Via Locatelli, 20 • 24050 Orio al Serio

Partita IVA: 00723880167 • Codice Fiscale: 80038190163

*Fuso*

23,09,14

20

tel. 035-4203211  
fax 035-4203250

## TAVOLO DEI SINDACI SULLE PROBLEMATICHE AEROPORTUALI - ORIO AL SERIO

Prot. Gen. 3106/x/2

**ENAC DIREZIONE AEROPORTUALE BERGAMO**  
[protocollo@pec.enac.gov.it](mailto:protocollo@pec.enac.gov.it)

**SACBO S.P.A.**  
[presidenza@pec.sacbo.it](mailto:presidenza@pec.sacbo.it)

e p.c.

**ENAV-CAAV**  
[protocollogenerale@pec.enav.it](mailto:protocollogenerale@pec.enav.it)

**PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI  
DEL GOVERNO ITALIANO**  
Ufficio Affari generali ed attività di indirizzo  
politico-amministrativo  
[uagipa.dica@pec.governo.it](mailto:uagipa.dica@pec.governo.it)

**PREFETTO DI BERGAMO**  
S.E. Dott.ssa Francesca Ferrandino  
e.mail: [prefettura.bergamo@interno.it](mailto:prefettura.bergamo@interno.it)  
pec: [protocollo.prefbg@pec.interno.it](mailto:protocollo.prefbg@pec.interno.it)

**MINISTERO INFRASTRUTTURE E TRASPORTI**  
[dg.ta@pec.mit.gov.it](mailto:dg.ta@pec.mit.gov.it)

**MINISTERO DELL'AMBIENTE**  
[MATTM@pec.minambiente.it](mailto:MATTM@pec.minambiente.it)  
[segreteria.ministro@minambiente.it](mailto:segreteria.ministro@minambiente.it)

**REGIONE LOMBARDIA**  
[segreteria\\_presidente@regione.lombardia.it](mailto:segreteria_presidente@regione.lombardia.it)  
[sicurezza@pec.regione.lombardia.it](mailto:sicurezza@pec.regione.lombardia.it)  
[territorio@pec.regione.lombardia.it](mailto:territorio@pec.regione.lombardia.it)  
[ambiente@pec.regione.lombardia.it](mailto:ambiente@pec.regione.lombardia.it)

**PROVINCIA DI BERGAMO**  
[protocollo@pec.provincia.bergamo.it](mailto:protocollo@pec.provincia.bergamo.it)

**ARPA LOMBARDIA**  
[dipartimentobergamo.arpa@pec.regione.lombardia.it](mailto:dipartimentobergamo.arpa@pec.regione.lombardia.it)

**ASL BERGAMO**  
[direzione.generale@asl.bergamo.it](mailto:direzione.generale@asl.bergamo.it)

*[Handwritten signatures and notes on the right margin]*

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signatures and notes at the bottom]*

*Giuseppe*

**OGGETTO: RISPETTO DELLA CLASSIFICAZIONE ACUSTICA COMUNALE DELLE ATTIVITA' RUMOROSE PRODOTTE DALLO SCALO AEROPORTUALE DI ORIO AL SERIO.**

**Preso atto** della sentenza del TAR Lombardia, Sezione distaccata di Brescia, n.668/2013, (non sospesa in sede di giudizio d'appello e pertanto ad oggi pienamente efficace), con la quale è stata annullata la Zonizzazione Acustica Aeroportuale approvata dalla Commissione Aeroportuale, ai sensi del D.M. 31/10/1997, in data 22 novembre 2010.

**Considerato** che i lavori della Commissione Aeroportuale per la definizione di una nuova Zonizzazione Acustica Aeroportuale sono sospesi da tempo ed arbitrariamente per decisione di ENAC fino a pronunciamento del Consiglio di Stato.

**Richiamata** la posizione espressa dall'Avvocatura Generale della Stato in sede di ricorso in appello la quale conferma che l'annullamento della Zonizzazione Acustica Aeroportuale comporta, infatti, per le aree urbanizzate il rispetto dei limiti di rumore previsti dalla Classificazione Acustica Comunale.

**Richiamata** in particolare, la nota del Ministero dell'Ambiente Prot. DVA-2014\_0017726 del 19/06/2014, con la quale si ribadisce che, in assenza delle cosiddette fasce territoriali di pertinenza acustica, introdotte per gli aeroporti dal DM ambiente 31 ottobre 1997 (per le quali lo stesso decreto stabilisce i pertinenti valori limite), il riferimento da assumere per il rispetto dei valori limite resta la Classificazione Acustica Comunale e con la quale si richiede ad Arpa una verifica del suddetto limite per i comuni limitrofi lo scalo.

**Vista** la richiesta della Presidenza del Consiglio dei Ministri del 14/07/2014, prot. DICA 0015420 P-4.8.2.4.1, alla quale i Comuni di Azzano San Paolo, Chiuduno, Grassobbio e Orio al Serio hanno risposto fornendo i dati concernenti i valori limite di attenzione diurni e notturni definiti dai rispettivi piani di zonizzazione acustica e i valori riscontrati nella situazione attuale e le relative differenze.

**Vista** la relazione del 29/07/2014 di Arpa Lombardia, acquisita agli atti del Ministero dell'Ambiente con prot. DVA-2014-0025384 del 30/07/2014, in risposta alla richiesta del Ministero stesso, nella quale, a causa delle attività aeroportuali, si attesta, per molte centraline di rilevazione, un superamento dei limiti di attenzione diurni e notturni della Classificazione Acustica Comunale nell'area analizzata.

**Preso atto** altresì, come si evince dalla relazione di cui sopra, che nelle ore notturne il superamento dei limiti di attenzione è più marcato ed è dovuto in maniera predominante al traffico aereo.

**Preso atto** che i Comuni interessati, come previsto dall'articolo 6 del D.P.C.M. 14 novembre 1997 "Determinazione dei valori limite delle sorgenti sonore", hanno provveduto a redigere e ad adottare il piano di zonizzazione acustica comunale con i medesimi valori stabiliti dalla zonizzazione acustica aeroportuale.

**Preso atto** che, dall'adozione all'approvazione della Classificazione Acustica Comunale di cui sopra, non sono state presentate osservazioni dalla società che ha in gestione lo scalo aeroportuale.

**Viste** le numerose segnalazioni dei cittadini che lamentano continui disagi dovuti al sorvolo degli aerei.

*[Handwritten signatures and initials at the bottom of the page]*

*[Vertical handwritten notes and signatures on the right margin]*



*Asso Icm*

**Considerato** che le previsioni di impatto acustico, valutate in sede di presentazione dello Studio di Impatto Ambientale (come previsto dall'articolo 8 comma 2 lettera a) della Legge 447 del 26/10/1995), si sono basate su scenari di traffico e di procedure radicalmente diversi dagli attuali, sottostimando in maniera totale l'impatto dell'aeroporto nei comuni posti a Ovest (basti confrontare lo scenario 2015 con la situazione attuale).

**Vista** la Legge n. 447 del 26/10/1995.

Tutto ciò premesso:

**SI DIFFIDA**

ENAC DIREZIONE AEROPORTUALE BERGAMO e la Società SACBO S.p.A a mettere in atto tutte le procedure tecnico organizzative al fine di:

- pervenire ad una sensibile riduzione della rumorosità ambientale generata dall'aeroporto;
- evitare il superamento dei limiti di attenzione previsti dalle Classificazioni Acustiche Comunali, in particolare nelle fasce notturne.

Si richiede inoltre, ad ENAC e a SACBO di presentare, entro 45 giorni dalla notifica della presente, una relazione di impatto acustico ai sensi dell'articolo 8 della legge 447/95 che attesti il rispetto dei limiti di attenzione.

**IN PARTICOLARE, SI DIFFIDA ENAC E SACBO, CON PROVVEDIMENTI IMMEDIATI:**

- a cancellare gli arrivi e le partenze di **voli notturni non autorizzati**, come rilevato dal Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare nella sua lettera del 09/06/2014 prot. DVA-2014-0017726;
- a ripristinare tutte le procedure antirumore già previste dalla zonizzazione acustica aeroportuale sospesa;
- a riprendere i lavori di bonifica acustica degli edifici dell'intorno aeroportuale già iniziati e interrotti ingiustificatamente (malgrado le assicurazioni ricevute dall'ente gestore);
- a convocare, senza altri indugi, la Commissione Aeroportuale ex D.M.31/10/1997.

Si avverte che in caso di mancato adempimento si assumeranno tutti gli atti ed i provvedimenti volti a garantire la sicurezza e la salute dei cittadini interessati.

Orio al Serio, 23 settembre 2014

Comune di:

- Azzano San Paolo
- Bagnatica
- Bergamo

*Felice Pini*

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

*[Vertical signatures and stamps on the right margin]*



13,11,2014

34



# CITTÀ DI ORIO AL SERIO

PROVINCIA DI BERGAMO

Via Locatelli, 20 • 24050 Orio al Serio

Partita IVA: 00723880167 • Codice Fiscale: 80038190163

Sito web: [www.comune.orioalserio.bg.it](http://www.comune.orioalserio.bg.it) Email: [info@comune.orioalserio.bg.it](mailto:info@comune.orioalserio.bg.it)

PEC: [egov.orioalserio@cert.poliscomuneamico.net](mailto:egov.orioalserio@cert.poliscomuneamico.net)

tel. 035-4203211  
fax 035-4203250

## TAVOLO DEI SINDACI SULLE PROBLEMATICHE AEROPORTUALI – ORIO AL SERIO

Prot. n. 10939 X,8 del 13.11.2014

Alla

Presidenza del Consiglio dei Ministri  
[uagipa.dica@pec.governo.it](mailto:uagipa.dica@pec.governo.it)

Ministero dell'Ambiente

[MATTM@per.minambiente.it](mailto:MATTM@per.minambiente.it)

[Segreteria.ministro@minambiente.it](mailto:Segreteria.ministro@minambiente.it)

Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti

[Dg.ta@pec.mit.gov.it](mailto:Dg.ta@pec.mit.gov.it)

E p.c.

Al Prefetto di Bergamo

[protocollo.prefbg@pec.interno.it](mailto:protocollo.prefbg@pec.interno.it)

**OGGETTO:** Aeroporto "IL CARAVAGGIO" – Sentenza TAR Lazio.

I Sindaci dei Comuni di Azzano San Paolo, Bagnatica, Bergamo, Bolgare, Brusaporto, Cavernago, Costa di Mezzate, Dalmine, Grassobbio, Grumello del Monte, Lallio, Levate, Orio al Serio, Seriate, Stezzano, Treviolo, Zanica

**VISTA**

la sentenza del Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Sezione Seconda Bis) n.10119/2014 Reg. Prov. Coll., depositata in data 01/10/2014, con la quale il Giudice Amministrativo, pronunciandosi sul ricorso numero di registro generale 19506 del 2000 proposto da SAVE - Aeroporto di Venezia Marco Polo s.p.a., annulla il D.P.R. 9.11.1999 n. 476, avente per oggetto "regolamento recante modificazioni al decreto del Presidente della Repubblica 11.12.1997 n. 496, concernente il divieto di voli notturni";

**PRESO ATTO CHE**

nella sentenza in parola, i Giudici amministrativi hanno ritenuto –del tutto erroneamente- che "l'imposizione di un divieto indiscriminato di volo notturno esteso a realtà territoriali e ambientali disomogenee" (di effettuare voli notturni nella fascia oraria 23-06, imposto dal DPR 476/99) sarebbe "non conforme a leggi primarie e al principio costituzionale di libera circolazione di persone e merci" e che sussisterebbe –a loro dire- "l'esigenza di circoscrivere e differenziare la previsione del divieto, in considerazione delle singole situazioni di effettivo inquinamento acustico



# CITTÀ DI ORIO AL SERIO

PROVINCIA DI BERGAMO

Via Locatelli, 20 • 24050 Orio al Serio

Partita IVA: 00723880167 • Codice Fiscale: 80038190163

Sito web: [www.comune.orioalserio.bg.it](http://www.comune.orioalserio.bg.it) Email: [info@comune.orioalserio.bg.it](mailto:info@comune.orioalserio.bg.it)

PEC: [egov.orioalserio@cert.poliscomuneamico.net](mailto:egov.orioalserio@cert.poliscomuneamico.net)

tel. 035-4203211

fax 035-4203250

*e di effettivo danno o pericolo per la salute e per l'interesse ambientale protetto, da accertare in concreto mediante apposito procedimento amministrativo";*

## CONSIDERATO ALTRESI' CHE

la sentenza in parola rileva -erroneamente- un contrasto del D.P.R. 476/99 con la Direttiva 2002/30/CE e con il D.Lgs. 17/1/2005 n. 13 di attuazione della medesima, il quale all'art. 7 (Restrizioni operative esistenti) specifica che le disposizioni di cui all'art. 4 della medesima norma *non si applicano alle restrizioni operative adottate prima dell'entrata in vigore del presente decreto*, restrizioni quale quella di cui al D.P.R. 476/1999 già in vigore nel 2002;

## RILEVATO CHE

gli effetti della sentenza citata hanno una diretta e pregiudizievole ricaduta sui diritti primari (fra tutti quello alla Salute, evidentemente compromesso laddove viene gravemente turbato il riposo nelle ore notturne) di una ampia parte della popolazione italiana che vive in prossimità dei numerosi scali aeroportuali presenti sul territorio nazionale;

## CONSTATATO CHE

la pronuncia del T.A.R. Lazio onera i soggetti che già subiscono un pesante turbamento (conseguente all'attività aeroportuale nelle ore notturne) di agire a propria cura e spese al fine di dimostrare la misura della compromissione dei propri diritti; laddove invece il DPR 476/99 si poneva primariamente a tutela della Salute pubblica generale, onerando viceversa chi intendesse operare nella indicata fascia oraria notturna - pure ammessa all'esercizio dei voli - di dimostrarne la non lesività rispetto alla popolazione circostante; peraltro, considerato che durante la vigenza del D.P.R. 476/99 che poneva il vincolo operativo ridotto, la società gestore dello scalo di Orio al Serio (Sacbo s.p.a.), con il benestare di ENAC, comunque operava in tale fascia protetta rifiutando di adeguarsi ad un espresso divieto normativo ritenuto dai medesimi immotivatamente non vincolante; e che, quindi, allorquando l'onere probatorio (la prova del tollerabile impatto ambientale al fine di conseguire la deroga al divieto) gravava sull'esercente l'attività aeroportuale questi dimostrava totale inerzia; ora che l'onere probatorio è persino stato invertito dal TAR la Società aeroportuale dimostrerà ancora più inerzia nell'adottare le "procedure amministrative" auspicate, ma non indicate, dal Giudice Amministrativo;

## CONSIDERATO CHE

né i sottoscritti sindaci, né i comitati cittadini - ovvero loro rappresentanti - spontaneamente sorti, per la gestione e la risoluzione delle problematiche inerenti l'impatto che l'esercizio dell'attività aeroportuale ha sulla popolazione circostante le avio superfici, sono stati chiamati o comunque ammessi a partecipare al procedimento amministrativo conclusosi con la ridetta sentenza;

## E CHE PERTANTO

né i sottoscritti sindaci, né i citati comitati cittadini, risultano dunque (formalmente) portatori della legittimazione necessaria per impugnare la sentenza n.10119/2014 T.A.R. Lazio dinnanzi al Consiglio di Stato onde chiederne la riforma integrale al fine di riaffermare la piena validità del D.P.R. 476/99 impugnato;

ciò premesso e considerato, i sottoscritti Sindaci



# CITTÀ DI ORIO AL SERIO

PROVINCIA DI BERGAMO

Via Locatelli, 20 • 24050 Orio al Serio

Partita IVA: 00723880167 • Codice Fiscale: 80038190163

Sito web: [www.comune.orioalserio.bg.it](http://www.comune.orioalserio.bg.it) Email: [info@comune.orioalserio.bg.it](mailto:info@comune.orioalserio.bg.it)

PEC: [egov.orioalserio@cert.poliscomuneamico.net](mailto:egov.orioalserio@cert.poliscomuneamico.net)

tel. 035-4203211  
fax 035-4203250

## CHIEDONO E SOLLECITANO

alla Presidenza del Consiglio dei Ministri, al Ministero dell'Ambiente, al Ministero dei Trasporti e della Navigazione e qualunque altro Ente o Soggetto, competente e legittimato, di voler impugnare nei termini di legge la sentenza del Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Sezione Seconda Bis) n.10119/2014 Reg. Prov. Coll., depositata in data 01/10/2014, onde chiederne, preliminarmente, la sospensione ed, in principalità, la integrale riforma e così riaffermare la piena validità del divieto imposto dal DPR 476/1999.

Il Sindaco del Comune di Azzano San Paolo

Il Sindaco del Comune di Bagnatica

Il Sindaco del Comune di Bergamo

Il Sindaco del Comune di Bolgare



Il Sindaco del Comune di Brusaporto

Il Sindaco del Comune di Cavernago

Il Sindaco del Comune di Costa di Mezzate

Il Sindaco del Comune di Dalmine

Il Sindaco del Comune di Grassobbio

Il Sindaco del Comune di Gramello del Monte



# CITTÀ DI ORIO AL SERIO

PROVINCIA DI BERGAMO

Via Locatelli, 20 • 24050 Orio al Serio

Partita IVA: 00723880167 • Codice Fiscale: 80038190163

Sito web: [www.comune.orioalserio.bg.it](http://www.comune.orioalserio.bg.it) Email: [info@comune.orioalserio.bg.it](mailto:info@comune.orioalserio.bg.it)

PEC: [egov.orioalserio@cert.poliscomuneamico.net](mailto:egov.orioalserio@cert.poliscomuneamico.net)

tel. 035-4203211

fax 035-4203250

Il Sindaco del Comune di Levate

Il Sindaco del Comune di Lallio

Il Sindaco del Comune di Orio al Serio

Il Sindaco del Comune di Seriate

Il Sindaco del Comune di Stezzano

Il Sindaco del Comune di Treviolo

Il Sindaco del Comune di Zanica



# CITTA' DI ORIO AL SERIO

PROVINCIA DI BERGAMO

Via Locatelli, 20 • 24050 Orio al Serio

Partita IVA: 00723880167 • Codice Fiscale: 80038190163

tel. 035-4203211  
fax 035-4203250

21.01.15  
34

## TAVOLO DEI SINDACI SULLE PROBLEMATICHE AEROPORTUALI – ORIO AL SERIO

Spett.le  
Ministero dell' Ambiente e della Tutela  
Del territorio e del mare  
Direzione generale per le valutazioni ambientali  
Via Cristoforo Colombo, 44  
00147 Roma  
Alla c.a. direttore generale  
Dott. Mariano Grillo

A mezzo pec: DGSalvanguardia.Ambientali@PEC.minambiente.it  
A mezzo fax 06/57223040

E p.c.

Egr. Ministro dell' Ambiente e  
della Tutela del Territorio e del Mare  
dott. Gian Luca Galletti  
[segreteria.ministro@pec.minambiente.it](mailto:segreteria.ministro@pec.minambiente.it)

Spett.le S.A.C.B.O. S.p.A.  
[presidenza@pec.sacbo.it](mailto:presidenza@pec.sacbo.it)

ENAC  
[protocollo@pec.enac.gov.it](mailto:protocollo@pec.enac.gov.it)

Arpa Lombardia  
[dipartimentobergamo.arpa@pec.regione.lombardia.it](mailto:dipartimentobergamo.arpa@pec.regione.lombardia.it)

Orio al Serio, 21/1/2015

P.G. n. 660/IV/7

### **Oggetto: zonizzazione acustica aeroportuale "scalo aeroportuale di Orio al Serio"**

Egregio direttore,

ci riferiamo alla pratica in oggetto ed in particolare alla Sua comunicazione del 9/6/2014 n. prot. DVA-2014-0017726, che per comodità alleghiamo e che ci è stata fornita quali membri del Tavolo di lavoro dei Sindaci dell'hinterland aeroportuale di Orio al Serio, per osservare quanto segue.

Nella parte finale dello scritto, relativa ai voli notturni, Lei fa riferimento esclusivamente al DPR 476/'99, che sancisce il divieto generalizzato di detti voli, ed alla possibilità, in via eccezionale, di autorizzarli nella fascia notturna dalle 23.00 alle 6.00 con specifico decreto del



# CITTA' DI ORIO AL SERIO

PROVINCIA DI BERGAMO

Via Locatelli, 20 • 24050 Orio al Serio

Partita IVA: 00723880167 • Codice Fiscale: 80038190163

tel. 035-4203211

fax 035-4203250

## TAVOLO DEI SINDACI SULLE PROBLEMATICHE AEROPORTUALI – ORIO AL SERIO

Ministero dell'Ambiente, assunto di concerto con il Ministero dei trasporti, sentite le Regioni e gli enti locali territorialmente competenti. Conclude poi testualmente affermando che "per quanto riguarda l'aeroporto di Orio al Serio non risulta agli atti del Ministero l'emanazione di decreti di autorizzazione di voli notturni...".

Da quanto scritto dal Ministero dell'Ambiente pare esservi un divieto generalizzato dei voli notturni che può essere derogato, in via eccezionale, solo con apposito decreto autorizzativo, per i singoli aeroporti; detto decreto non sussiste per Orio al Serio.

Orbene, la Sua comunicazione pare non tenere in nessun conto tutta la normativa in materia, in vigore da diversi anni; invero non vi è alcun cenno alla direttive della Comunità Europea n. 2002/30/CE del 26/3/2002 e n. 2002/49/CE del 25/6/2002, accolte nel nostro ordinamento con il D.lvo 17/1/2005 n. 13 che prevede la possibilità di introdurre restrizioni operative parziali della fascia oraria relativa ai voli notturni (art. 4 c. 7) mediante un'apposita procedura (cfr. art. 6).

La lettura combinata delle direttive europee (direttamente applicabili in ogni Stato membro) e delle disposizioni nazionali in tema di voli notturni porta, contrariamente a quanto scritto dal Ministero, a ritenere insussistente fin dal 2005 un divieto generale aprioristico per i voli notturni, prevedendo la possibilità di introdurre misure restrittive solo a seguito di un procedimento partecipato, preventivo e con ampie garanzie di partecipazione. Di fatto, la normativa sul punto autorizza senza limitazioni i voli notturni che, in via eccezionale, possono essere oggetto di restrizioni operative, adottate all'esito di una particolare procedura, solo ove sia stato dimostrato che l'attuazione di ogni altra misura di contenimento dell'inquinamento acustico non consenta il raggiungimento degli obiettivi posti dal d.lvo 13/2005.

A nulla vale pertanto scrivere (e pare a questo punto addirittura fuorviante) che per l'aeroporto di Orio al Serio non esiste agli atti alcun decreto autorizzativo di voli notturni in quanto ciò non è più necessario né richiesto dal 2005!

Ciò premesso, pur consapevoli che il Ministero dell'Ambiente non è deputato a rendere pareri legali, si impone comunque un Suo necessario chiarimento in merito alla tematica dei voli notturni ed a quanto da Lei scritto il 9/6/2014; ciò a maggior ragione in quanto la Sua comunicazione è stata inoltrata alla Presidenza del Consiglio dei Ministri, ENAC, SACBO, Regione Lombardia, Provincia di Bergamo, Arpa ed altri enti che potrebbero pervenire a valutazioni errate in relazione a quanto affermato.

Come potrà infatti comprendere, non solo per i sottoscritti ma per tutti i soggetti, pubblici e privati, interessati alla problematica dei voli notturni è importante conoscere con esattezza e precisione, soprattutto dal Ministero dell'Ambiente che Lei rappresenta, la normativa in materia per poter decidere o fare proposte di conseguenza.

Attendiamo pertanto chiarimenti in merito e porgiamo cordiali saluti.



